

КАНОНИЧЕСКОЕ ПРАВО

КАНОНЫ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ О СВЯТОТАТСТВЕ

Ксения Олеговна Полежаева

магистр теологии
аспирант кафедры церковно-практических дисциплин
Общecerковной аспирантуры и докторантуры имени святых
равноапостольных Кирилла и Мефодия
115035, г. Москва, ул. Пятницкая, д. 4/2, стр. 1
kseniya-polezhaeva@yandex.ru

Для цитирования: Полежаева К. О. Каноны Православной Церкви о святотатстве // Богословский вестник. 2024. № 1 (52). С. 131–147. DOI: 10.31802/GB.2024.52.1.007

Аннотация

УДК 27-74 (271.2)

Настоящая статья посвящена изучению святотатства как наказуемого деяния в корпусе канонического права Православной Церкви и определению состава данного правонарушения. Целью исследования является концептуализация святотатства как способа охраны священных и иных вещей божественного права в каноническом праве. Для достижения цели автор исследует источники на греческом и латинском языках, а также их переводы. Автор заключает, что толкователи канонов о святотатстве рассматривают прежде всего 72-е и 73-е правила святых апостолов и дополняющие их 6-е и 8-е правила святого Григория Нисского, 10-е правило Двукратного Константинопольского Собора, в то время как корпус канонического права содержит и другие упоминания святотатства. Методология, выбранная автором, позволяет расширить перечень исследуемых канонов, следуя за словами $\epsilon\rho\sigma\sigma\acute{\omicron}\lambda\iota\alpha$ и $sacrilegium$ и однокоренными им. Именно они использовались для обозначения святотатства в Септуагинте и Вульгате. Исследуя тексты источников, автор обнаруживает и доказывает двуприродность святотатства как наказуемого деяния: как преступления против собственности и преступления против Бога.

Ключевые слова: святотатство, каноническое право, правила святых апостолов, религиозное преступление, святотатство, $res\ divini\ iuris$, Септуагинта, Вульгата, синодальный перевод, Православная Церковь.

Canons of the Orthodox Church on Sacrilege

Kseniya O. Polezhaeva

MA in Theology

PhD student at the Department of Church and Practical Disciplines at the Saints Cyril and Methodius Institute for Postgraduate Studies

4/2-1, Pyatnitskaya st., Moscow, 115035, Russia

kseniya-polezhaeva@yandex.ru

For citation: Polezhaeva, Kseniya O. "Canons of the Orthodox Church on Sacrilege". *Theological Herald*, no. 1 (52), 2024, pp. 131–147 (in Russian). DOI: 10.31802/GB.2024.52.1.007

Abstract. The article is devoted to the study of sacrilege as a punishable act in the canon law of the Orthodox Church and the determination of the composition of this offense. The purpose of the study is to conceptualize sacrilege as a way of protecting *res sacrae* and other *res divini iuris* in canon law. The author studies sources in Greek and Latin, as well as translations, and concludes that interpreters of the canons on sacrilege consider, first of all, the 72nd and 73rd canons of the holy apostles and, complementing them, the 6th and 8th canons of St. Gregory of Nyssa, the 10th canon of the Protodeutera, while canons contain other references to sacrilege. The methodology chosen by the author allows us to expand the list of canons under study, following the words «ἱεροσῴλια» and «sacrilegium» and its cognates which were used to denote sacrilege in the Septuagint and Vulgate. Studying the texts of the sources, the author discovers and proves the dual nature of sacrilege as a punishable act – as a crime against property and a crime against God, but expressed strictly against specific objects of the material world such as *res sacrae* and other *res divini iuris* which can be both objects and persons.

Keywords: sacrilege, canon law, rules of the holy apostles, religious crime, *res divini iuris*, Septuagint, Vulgate, Synodal translation, Orthodox Church.

Введение

Распространение христианства в еврейской, греческой и римской среде не противоречило заимствованию ряда понятий, которые уже были известны в их социальных, правовых и религиозных системах, к последним относилось святотатство. В римском праве святотатство понималось в двух значениях: в широком оно представляло собой деяние, соединённое с оскорблением того, что «запечатлено печатью священного»¹ (будь то предмет или лицо); в узком — «похищение публичных священных предметов из священных мест»². Специфически христианский смысл получили концепции для обозначения ограбления храмов, похищения и/или осквернения святынь, насилия над лицами, посвятивших себя Богу. Сам Христос выступил в защиту святости Храма, когда изгнал из него торговцев и менял (см. Ин. 2, 14–16). Поскольку язык христиан изначально был греческим, а затем латинским, то греческие и латинские понятия *греч.* ἱεροσυλία (от *греч.* ἱερός — «святой, священный»; *греч.* σῦλάω — «похищать, красть») и *лат.* sacrilegium (от *лат.* sacrum — «святой, священный» и *лат.* lego — «похищать, красть») стали словами, обозначающими покушение на святость человека, места и предмета в христианском мире.

Рассуждая о святотатстве, толкователи рассматривают в первую очередь 72-е и 73-е правила святых апостолов и дополняющие их 6-е и 8-е правила святого Григория Нисского, а также 10-е правило Двукратного Константинопольского Собора (все каноны — о хищениях). Мы же последуем несколько иной логике. Изучив источники на греческом и латинском языках, мы полагаем, что целесообразно расширить перечень исследуемых норм, следуя за словами *греч.* ἱεροσυλία, *лат.* sacrilegium и однокоренными им, так как именно они использовались для обозначения святотатства в переводах Ветхого Завета³, а также в Новом Завете.

1. Святотатство в Священном Писании

Ф. Рекопф в словарной статье о святотатстве в Септуагинте определяет⁴, что *греч.* ἱεροσυλέω и однокоренные ему слова встречаются в Библии

1 Белогриц-Котляревский Л. В. Преступления против религии в важнейших государствах Запада. Ярославль, 1886. С. 61.

2 Там же. С. 61.

3 Burczak K. Sacrilegium in Gratian's Decretum / trans. D. Bębeniec. Lublin, 2012. P. 36.

4 Rehkopf F. Septuaginta-Vokabular. Göttingen, 1989, s. v. «ἱεροσυλέω».

четырежды (все — во Второй книге Маккавеев). Мы проанализировали случаи употребления *греч.* ἱεροσυλέω и однокоренных ему слов в Септуагинте по изданию Ральфса–Ханарта⁵; *лат.* sacrilegium и однокоренных ему — в Вульгате по изданию Вебера–Грайсона⁶; а также *рус.* «святотатство» и однокоренных ему — в современном издании Библии синодального перевода⁷.

2 Макк. 4, 39

Γενομένων δὲ πολλῶν
ἱεροσυλημάτων κατὰ τὴν πόλιν
ὑπὸ τοῦ Λυσιμάχου μετὰ τῆς
τοῦ Μενελάου γνώμης καὶ
διαδοθείσης ἔξω τῆς φήμης
ἐπισυνήχθη τὸ πλῆθος ἐπὶ τὸν
Λυσίμαχον χρυσομάτων ἤδη
πολλῶν διενηγεμένων.

multis autem *sacrilegiis*
in templo a Lysimacho
commissis Menelai
consilio et divulgata fama
congregata est multitudo
adversus Lysimachum
multo iam auro exportato

Когда же в городе были
произведены многие
святотатства Лисимахом,
с соизволения Менелая,
и разнёсся о том слух,
то народ восстал на Лисимаха,
ибо похищено было
множество золотых сосудов.

2 Макк. 4, 42

δι' ἣν αἰτίαν πολλοὺς
μὲν αὐτῶν τραυματίας
ἐποίησαν, τινὰς δὲ καὶ
κατέβαλον, πάντας δὲ εἰς
φυγὴν συνήλασαν, αὐτὸν
δὲ τὸν *ἱερόσυλον* παρὰ τὸ
γαζοφυλάκιον ἐχειρώσαντο.

et multi quidem vulnerati
quidam autem et prostrati
omnes vero in fugam
versi sunt ipsum etiam
sacrilegum secus aerarium
interfecerunt.

И таким образом многих
из них ранили, других
поразили и всех обратили
в бегство, а самого
святотатца умертвили
близ сокровищницы.

2 Макк. 9, 2

εἰσεληλύθει γὰρ εἰς τὴν
λεγομένην Περσέπολιν καὶ
ἐπεχείρησεν *ἱεροσυλεῖν* καὶ
τὴν πόλιν συνέχειν· διὸ δὴ
τῶν πλεθῶν ὀρμησάντων
ἐπὶ τὴν τῶν ὄπλων βοήθειαν
ἐτράπησαν, καὶ συνέβη
τροπωθέντα τὸν Ἀντίοχον ὑπὸ
τῶν ἐγχωρίων ἀσχίμονα τὴν
ἀναζυγὴν ποιήσασθαι.

intraverat enim ea quae
dicitur Persipolis et
temptavit expoliare templa
et civitatem opprimere
sed multitudine ad arma
concurrente in fugam
versi sunt et ita contigit
ut Antiochus post fugam
turpiter rediret*.

Ибо он вошёл в так
называемый Персеполь
и покушался ограбить
храм и овладеть городом.
Поэтому сбежался народ,
и обратились к помощи
оружия, и Антиох,
обращённый жителями
в бегство, должен был со
стыдом возвратиться назад.

* Составители Новой Вульгаты в данном стихе также не используют слова, однокоренные *лат.* sacrilegium. См.: Nova Vulgata: Bibliorum Sacrorum Editio. [Vatican City], [1986]. P.782.

5 Septuaginta / hrsg. A. Rahlfs, R. Hanhart. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2006.

6 Biblia Sacra. Iuxta Vulgatam Versionem / instrux. R. Weber; ed. R. Gryson. Stuttgart, 2007.

7 Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Москва, 2016.

2 Макк. 13, 6

ἐνταῦθα τὸν ἱεροσυλίας	inde in cinerem deici	Там всегда низвергают
ἔνοχον ἢ καὶ τινῶν ἄλλων	iussit <i>sacrilegum</i> omnibus	на погибель виновного
κακῶν ὑπεροχὴν πεπονημένον	eum propellentibus ad	в <i>святотатстве</i>
ἅπαντες προσωθοῦσιν εἰς	interitum.	или превзошедшего меру
ὄλεθρον.		других зол.

(Курсив мой. — К. П.)

Слова — однокоренные *лат. sacrilegium* и *рус.* «святотатство» — в трёх случаях из четырёх следуют за *греч.* ἱεροσυλέω, исключение — стих 2 Макк. 9, 2. Всегда — в значении ограбления храма, и/или похищения святынь, и/или их осквернения, что влечёт за собой суровое наказание. Таким образом, общее число использования слов *греч.* ἱεροσυλία и *лат. sacrilegium* в Септуагинте и Вульгате невелико, из чего, однако, вовсе не следует, что описанные случаи употребления покрывают все правонарушения, которые мы в той или иной степени можем связать с составом святотатства в Ветхом Завете.

Хотя изучение оригинального текста Ветхого Завета выходит за рамки настоящей статьи и заслуживает отдельного исследования, мы обозначим важнейшие положения. К. Буржак приводит⁸ сорок четыре случая употребления в Ветхом Завете для обозначения святотатства юридического термина *ma'al*. При этом Ветхий Завет не содержит дефиниции этого понятия. Оно используется для обозначения двух правонарушений: святотатства против священного места и нарушения клятвы Завета.

К примерам первого противоправного деяния мы можем отнести истории Озия, Ахаза и Ахара. Царь Озия совершил святотатство, когда вошёл в храм Божий и воскурил фимиам на алтаре (см. 2 Пар. 26, 16–23), что, по закону того времени, могли делать только священники. За этот поступок он был немедленно наказан проказой. Ахаз совершил святотатство, похитив сокровища из дома Господня и отдав украденные вещи ассирийскому царю Феглафелласару, он приносил жертвы дамасским богам, уничтожил сосуды дома Божия, запер двери дома Господня и устроил жертвенники повсюду в Иерусалиме (см. 2 Пар. 28, 19–25). Также вожди Иудеи, священники и народ совершили святотатство, осквернив храм Господень (см. 2 Пар. 26, 14). Ахар навёл беду на Израиль, когда нарушил завет

8 Burczak K. *Sacrilegium* in Gratian's *Decretum*. P. 29.

(см. 1 Пар. 2, 7), *взяв из заклѣтого* (Нав. 22, 20). Ахар присвоил обещанное Богу и был наказан за это смертью (см.: Нав. 6, 17; 7, 6–27). Следовательно, присвоение чего-либо посвящённого Богу, представляет собой акт святотатства.

К. Буржак заключает⁹, что обе категории святотатства: против священного места и нарушение клятвы Завета — направлены против Бога. Так, за осквернением храма Господня Ахазом последовало обвинение всего Израиля в нарушении Завета. Правонарушения являлись не только грехами, совершаемыми против собственности Бога или имени Бога, но требовали такого же удовлетворения. При этом акты святотатства влекли за собой возбуждение гнева Бога на семью и общину, к которой принадлежал преступник.

Подчас святотатство в Ветхом Завете карается Богом смертью, именно на Него возлагается приведение в силу наказания за нарушение святости, в то время как квалификация деяния субъектами человеческого права варьируется. Ограбление храма как нарушение запрета, которое не представляет собой какого-либо особого религиозного правонарушения, наказывается менее строго, чем убийство¹⁰.

В Новом Завете¹¹, а равно в Вульгате¹² однокоренные слова *греч.* ἱεροσυλία и *лат.* sacrilegium встречаются дважды (в Деяниях святых апостолов и Послании к Римлянам). Синодальный перевод содержит только один случай употребления слова «святотатство» — у апостола Павла, однако, как и в случае Ветхого Завета, здесь речь идёт об ограблении храма, и/или о похищении святынь, и/или об их осквернении. Во Втором послании к Коринфянам использовано в переносном значении слово *греч.* συλάω («красть»), однокоренное *греч.* ἱεροσυλία¹³. В настоящей статье мы не освящаем полемику относительно толкования Посланий, нам важно представить общую панораму описания святотатства в Новом Завете.

9 Burczak K. Sacrilegium in Gratian's Decretum. P. 33.

10 Ibid. P. 33–34.

11 Nestle-Aland Novum Testamentum Graece / hrsg. B. und K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, B. M. Metzger. Stuttgart, 2012.

12 Biblia Sacra. Iuxta Vulgatam Versionem / instrux. R. Weber; ed. R. Gryson. Stuttgart, 2007. См. также: *Harden J. M.* Dictionary of the Vulgate New Testament. London, 1921, s. v. «sacrilegium, sacrilegus».

13 Burczak K. Sacrilegium in Gratian's Decretum. P. 36.

Деян. 19, 37

ἤγάγετε γὰρ τοὺς ἄνδρας τούτους οὔτε ἱεροσόλους οὔτε βλασφημοῦντας τὴν θεὸν ἡμῶν*.	adduxistis enim homines istos neque sacrilegos neque blasphemantes deam vestram.	А вы привели этих мужей, которые ни храма Артемидина не обокрали, ни богини вашей не хулили.
---	--	---

* Либо: «ὑμῶν». См.: The New Testament in The Original Greek Byzantine Textform / ed. M. A. Robinson, W. G. Pierpont. Southborough, 2005. P. 299.

Рим. 2, 22

ὁ λέγων μὴ μοιχεύειν μοιχεύεις; ὁ βδελυσσόμενος τὰ εἰδωλα ἱεροσυλεῖς;	qui dicis non moechandum moecharis qui abominaris idola sacrilegium facis**.	Проповедуя не красть, крадешь? Говоря: «не прелюбодействуй», прелюбодействуешь? Гнушаясь идолов, святотатствуешь?
---	---	---

** Иное видим в тексте Новой Вульгаты: «Qui dicis non moechandum, moecharis? Qui abominaris idola, templa spoliastis?» Составители отказываются от использования слова «sacrilegium». См.: Nova Vulgata: Bibliorum Sacrorum Editio. P. 878.

2 Кор. 11, 8

ἄλλα ἐκκλησίας ἐσύλησα λαβὼν ὀψώνιον πρὸς τὴν ὑμῶν διακονίαν.	alias ecclesias expoliavi accipiens stipendium ad ministerium vestrum.	Другим церквам я причинял издержки, получая от них содержание для служения вам; и, будучи у вас, хотя терпел недостаток, никому не докучал.
---	--	--

(Курсив мой. — К. П.)

Таким образом, мы можем заключить, что Священное Писание содержит в себе, во-первых, описание актов святотатства, во-вторых, юридические понятия, которые их описывают. Святотатством описываются действия, направленные на нарушение целостности святости объекта, которым может являться человек, посвятивший себя Богу (например, священник), место (храм), предмет, посвященный, переданный или обещанный Богу. Это действие может быть выражено в форме хищения (по месту — из храма; по предмету — похищение святыни) и/или осквернения.

2. Святотатство в корпусе канонического права Православной Церкви

Корпус канонического права, с одной стороны, основывается на Ветхом и Новом Завете, а с другой, развивает концепции, заданные ими. Сначала мы рассмотрим Правила святых апостолов.

Уже обозначенные 72-е и 73-е правила святых апостолов и дополняющие их 6-е и 8-е правила святого Григория Нисского, а также 10-е правило Двукратного Константинопольского Собора, очевидно, описывают правонарушения, связанные с хищением вещей божественного права (*лат. res divini iuris*)¹⁴ и являются своего рода специальными нормами для состава святотатства.

Помимо этого, в правилах святых апостолов можно обнаружить и нормы без данного квалифицирующего признака. Например, 25-е правило указывает на то, что епископ, пресвитер или диакон, обличённый в татьбе (краже), должен быть извержен из священного чина. Традиционно¹⁵ это норма не соотносится с составом святотатства. Мы полагаем, что в данном правиле речь идёт о простом, неквалифицированном хищении; главное в нём то, что у перечисленных клириков возникает специальная субъектность.

Правило 38-е гласит, что епископу непозволительно распоряжаться церковными вещами: присваивать их, дарить родственникам

- 14 Изучение института вещей божественного права, а именно священных, освящённых вещей, выходит за рамки настоящей статьи и заслуживает специального исследования. По мнению А. С. Павлова, «в церковном праве к священным вещам принято относить: церкви, храмы, здания, назначенные для общественного богослужения и освящённые по особому чиноположению, сосуды и орудия, служащие для таинства Евхаристии (чаша (потир), дискос или блюдо для святого хлеба, лжица для причащения, копия и дарохранительница), а также иные напрестольные вещи (антиминс, Евангелие, кресты, образа, украшения и оклады на этих предметах, мощи, покрывала священных сосудов, одежды на престоле и жертвенник) <...> К освящённым вещам относятся: недвижимые – молитвенные дома, часовни и кладбища; движимые – купели и другие сосуды для водоосвящения, ковши, кропила, ризы или облачения священнослужителей, покровы на аналоях, кадилницы, паникадила, лампы, подсвечники и поставленные уже в них свечи, богослужебные книги и колокола». См.: Курс церковного права заслуженного профессора Императорского Московского университета А. С. Павлова. Сергиев Посад, 1902. С. 447–448. Существует и обыкновенное церковное имущество: средства содержания церквей и учреждений, имеющих религиозную цель; средства содержания духовенства; средства для удовлетворения общецерковных потребностей или достижения общецерковных целей.
- 15 Правило 25 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 72–73.

«принадлежащее Богу»¹⁶. Формулировка позволяет предположить, что речь идёт прежде всего о вещах священных. Собственником в данном случае может быть даже не Церковь, а сам Бог. Объект преступления — отношения собственности. Предмет — имущество, вверенное виновному. Субъект — лицо, которому вверено это имущество. В нашем случае таким специальным субъектом выступает епископ. Такие толкователи, как Зонара, Вальсамон, священноисповедник Никодим отмечают в этой норме специфическую ответственность за нецелевое управление вверенным имуществом, злоупотребление должностными полномочиями. Пётр Могила, рассуждая о 8-й заповеди, также подчёркивает, что несправедливо «мирянам или архиереям, управляющим какой-нибудь церковью, присваивать себе деньги и другие движимые её вещи»¹⁷.

Хотя мы не считаем, что 29-е и 30-е правила (также 4 Вс. 2, 23; 7 Вс. 4, 19) применимы к составу святотатства, несчастливым представляется рассмотрение некоторыми исследователями симонии как духовного святотатства^{18,19}. Сущность симонии (или святокупства) — купля и продажа даров Святого Духа, благодати священства, тем самым осквернение этой благодати.

Отсюда возникают вопросы: всякое ли хищение священных и освящённых вещей (а иногда и иных вещей Божественного права) есть святотатство? Важна ли форма хищения для квалификации того или иного деяния именно как святотатства? Против чего направлено данное преступление: против собственности, государства, Церкви или против Бога?

Рассмотрим два других правила святых апостолов.

- 16 Правило 38 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 100–101.
- 17 *Петр Могила*. Православное исповедание Кафолической и Апостольской Церкви Восточной: с приложением / пер. с греч. Москва, 1900. С. 58.
- 18 *Милованов И. О.* О преступлениях и наказаниях церковных по канонам древней Вселенской Церкви // ХЧ. 1887. № 5–6. С. 508–560.
- 19 См. также: *Monumenta fidei ecclesiae orientalis: primum in unum corpus collegit variantes lectiones ad fidem optimorum exemplorum adnotavit prolegomena addidit indice rerum praecipuarum instruxit / comp. E. J. Kimmel. Jenae, 1850. P. 100–110; Peter Mogilas. Orthodoxa confessio catholicae atque apostolicae ecclesiae orientalis, quam cum interpretatione latina primum edit Laurentius Norrmannus. Lipsiae, 1695. P. 150.*

72-е правило святых апостолов*

<p>Εἴ τις κληρικός, ἢ λαϊκός, ἀπὸ τῆς ἀγίας ἐκκλησίας ἀφέληται κηρόν ἢ ἔλαιον, ἀφορίζεσθω καὶ τὸ ἐπίτευπτον προστιθέτω μεθ' οὗ ἔλαβεν.</p>	<p>Si quis Clericus vel Laicus a Sancta Ecclesia surripuerit oleum vel ceram, consortio sejungitor: Insuper et quintam partem apponat ad id quod abstulit.</p>	<p>Если кто из причта или мирянин из святой церкви похитит воск или елей, да будет отлучен от общения церковного и впятеро приложит к тому, что взял.</p>
--	--	---

- * Текст на греческом и русском языках приводятся по изданию: Правило 72 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 160. Текст на латинском языке см.: Canon 72 // Canons of the Holy Apostles: The Greek Text as Originally Printed in 1540, With the Various Readings of Later Editions: The Latin Version of Dionysius Exiguus, Made AD. 500: And a New English Translation. [London], 1846. P. 32.

Данная норма посвящена краже того, что составляет собственность Церкви. Само вынесение кражи воска и елея в отдельное правило говорит о принадлежности этих объектов к священным или освящённым вещам. Священноисповедник Никодим, ссылаясь на Писание (см. Деян. 20, 7–8), говорит об употреблении воска и елея ещё во времена апостолов для освещения мест, в которых совершалось богослужение. Однако автор, на наш взгляд, не совсем точен в логике рассуждения, трактующего данную норму. Никодим пишет, что здесь речь идёт «о краже того, что составляет собственность Церкви и, следовательно, является священной вещью, почему и кража подобного рода называется святотатством [*греч. ἱεροσυλία, лат. sacrilegium*]»²⁰. Однако не всякая собственность Церкви есть вещь священная или освящённая, существует и обыкновенное церковное имущество, которое также является собственностью Церкви. Интересно и продолжение рассуждений автора, опирающегося, в частности, на толкование Зонары:

«Воск и елей приносились обыкновенно верными из усердия, как их дар церкви, и становились её собственностью, считаясь, помимо своего назначения, священным предметом уже потому, что были принесены в церковь»²¹.

Так определяется один из способов создания освящённой вещи частным лицом подобно тому, как в римскую эпоху происходило

20 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. I. Москва, 2001. С. 193.

21 Там же. С. 193.

создание предмета поклонения²². Канон сужает круг субъектов наказуемого деяния до лиц из причта и мирян, исключая епископов и пресвитеров. Вероятно, подобное можно объяснить вполне обыденно: лицо в священном чине постоянно занято в храме и постоянно обращается с воском и елеем, у него не возникает потребности в его похищении и последующем употреблении. В случаях же расточительства этих материалов, деяние следует квалифицировать по 38-му правилу.

73-е правило святых апостолов*

Σκεῦος χρυσοῦν ἢ ἀργυροῦν ἁγιασθέν, ἢ ὀθόνην, μηδεὶς ἔτι εἰς οἰκείαν χρῆσιν σφετερίζεσθω, παράνομον γάρ· εἰ δέ τις φωραθεῖη, ἐπιτιμιάσθω ἀφορισμῶ.	Vas aureum vel argenteum aut velum sanctis usibus dicatum nemo vertat in privatos usus; contra legem enim est. Si quis vero deprehendatur, segregatione plectatur.	Сосуд золотый или серебряный освященный или завесу, никто же да не присвоит на свое употребление. Беззаконно бо есть. Аще же кто в сем усмотрен будет, да накажется отлучением.
--	--	---

* Текст на греческом и русском языках приводятся по изданию: Правило 73 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 161. Текст на латинском языке: Canon 73 // Canons of the Holy Apostles. P. 32.

Согласно Зонаре²³, сам факт принесения едва ли не всякой вещи в храм Божий освящает её; таким образом, он уравнивает в статусе воск, елей, сосуд, ткань, принесённые Богу. Зонара, как и Вальсамон, в качестве аргумента ссылается²⁴ на историю уже упомянутого Ахара, присвоившего обещанное Богу и наказанного за это смертью (см.: Нав. 6, 17; 7, 6–27). В славянской «Кормчей» мы встречаем простой пересказ нормы²⁵. Толкование Никодима²⁶ примечательно тем, что автор видит в самом похищении и дальнейшем употреблении священного предмета для личных нужд (не совсем, впрочем, понятно, конъюнкция здесь или дизъюнкция) акт осквернения и, следовательно, святотатства и этим объясняет столь строгое наказание. Никодим оговарива-

22 Санфилиппо Ч. Курс римского частного права: учебник / пер. с итал. И. И. Маханькова; под общ. ред. Д. В. Дождева. Москва, 2007. С. 97.

23 Цит. по: Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 161–162.

24 Там же. С. 161–162.

25 Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 161–162. См. также: Кормчая. Напечатана с оригинала патриарха Иосифа. Москва, 1912. С. 173.

26 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского. Т. I. С. 194.

ет и исключения, при которых данное правило неприменимо: в случае потребности накормить голодных или выкупить пленных (смягчающее обстоятельство). Согласно Писанию, подобное можно обозначить как акт милосердия.

Решения Вселенских и Поместных Соборов, с одной стороны, уточняют рассмотренные выше правила в части определения состава святотатства как наказуемого деяния, с другой — расширяют перечень действий, подпадающих под него. Прежде обратимся к более ранним памятникам канонического права — правилам святого Григория Нисского и Василия Великого.

В 6-м правиле Григорий Нисский отмечает, что страсть к сребролюбию оставлена святыми отцами без должного «врачевания», поэтому только «татьбу, гробокопательство и святотатство почитаем тяжкою болезнью»²⁷. У названных видов хищений святого Григорий Нисский определяет способы хищения по предмету и отделяет формы хищения (тайное — татьба; подкопание; открытое — разбойничество). И обозначает особенности наказания за таковые. Разбойника, согласно правилу, следует наказывать как человекоубийцу, а вор должен либо раздать имущество бедным, либо исцелиться трудом. В правиле 8-м святого Григория о святотатстве (*греч.* περὶ ἱεροσύλων²⁸) развивается 73-е правило святых апостолов. Важен контекст, в котором встречаем святотатство: это татьба в 6-ом и гробокопательство (разграбление могилы) в 7-ом правилах.

В 44-ом правиле святого Василия Великого рассматриваются случаи блуда диаконисы с язычником (диакониса допускается до причастия через семь лет жизни, если будет соблюдать в это время телесную и духовную чистоту). Для нас в большей степени имеет значение то, что Василий Великий прямо называет описанное деяние актом святотатства (*греч.* ἱεροσυλία²⁹) со стороны язычника, а телу диаконисы, как освящённому, не позволяются плотские отношения. Будет

27 Правило 6 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 677–681. См. также: *Gregorius Nyssenus. Epistula canonica ad Letoium* // PG. 45. Col. 233A:14–15.

28 Правило 8 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 689. См. также: *Gregorius Nyssenus. Epistula canonica ad Letoium* // PG. 45. Col. 236A:8.

29 Правило 44 святого Василия Великого // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва, 2011. С. 485. См. также: *Basilii Caesariensis. Epistula 199. Ἀμφιλοχίῳ περὶ κανόνων (canonica secunda) 44* // PG. 32. Col. 729B:5–6.

целесообразно связать норму с 6-м правилом Трулльского Собора о второбрачии. На него ссылается в своём толковании священноисповедник Никодим³⁰.

В 29-м правиле Четвёртого Вселенского Собора читаем:

«Епископа низводити на пресвитерский степень есть святотатство (ιεροσυλία ἐστίν³¹). Аще же некая праведная вина отстраняет его от епископского действия: то не должен он занимати и пресвитерского места. Но аще без всякия вины отстранен от своего достоинства, то да будет возстановлен в достоинство епископства»³².

Священноисповедник Никодим, хотя и не поясняет, почему деятели Четвёртого Вселенского Собора выбрали именно святотатство в качестве определения наказуемого деяния, приводит историю появления данного правила и раскрывает его³³. Во-первых, если кто-либо, участвовав в преступлении, не достоин совершать Святые Таинства, то он лишается священства в принципе и недостоин быть ни епископом, ни пресвитером. Во-вторых, низводить епископа до пресвитера, считая кого-либо недостойным осуществлять священное служение в епископской степени, но считать достойным осуществлять служение в степени пресвитерской есть святотатство. Епископ не может быть низведён до пресвитера в качестве наказания³⁴. Очевидно, в данной норме отсутствует состав хищения в какой-либо форме.

Хотя действия, описанные в норме, называются святотатством и, следовательно, должны наказываться строго, вплоть до отлучения, правило не содержит точной санкции для лица, осуществившего перевод епископа в степень пресвитера. Возможно, подразумевается санкция, аналогичная другим правилам святых апостолов или иным каноническим нормам. На наш взгляд, правило следует рассматривать в контексте норм, регулирующих ответственность за симонию: в нём присутствует элемент преднамеренной личной заинтересованности лица, виновного в переводе епископа в степень пресвитера. Правило

30 Правила [kanones] Православной Церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. I / предисл. проф. И. Пальмов. Санкт-Петербург, 1911. С. 87–88.

31 Правило 29 Четвёртого Вселенского Собора // Правила святых Вселенских Соборов с толкованиями. Москва, 2011. С. 250.

32 Там же. С. 250.

33 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского. Т. I. С. 509–510.

34 Там же.

не вступает в конкуренцию с канонами, посвящёнными симонии, однако может являться частью совокупности преступлений.

В 10-м правиле Двукратного Константинопольского Собора³⁵ встречаем дополнение к проанализированным выше Апостольским правилам и 6 и 8 правилам святого Григория Нисского. Данная норма направлена на борьбу со злоупотреблениями, вызванными разночтениями в трактовке 73-го апостольского правила. В норме делается различие между использованием «в домашнем обиходе некоторых церковных вещей и присвоением себе этих вещей»³⁶. Решение Собора разделяет такие деяния, как хищение из корыстных побуждений святой чаши, дискоса, лжицы, досточтимого облачения трапезы, глаголемого воздуха, любого сосуда или одежды, находившихся в алтаре (санкция — извержение из чина, «ибо едино из сих есть осквернение святыни, а другое святотатство»³⁷), и применение церковных вещей, находящихся вне алтаря и служащих для украшения или других надобностей, без присвоения их себе (санкция — отлучение). Понятно, почему квалифицирующим признаком становится место совершения преступления: алтарь есть место, где совершается святое таинство (Карф. 50; 4 Вс. 32). В правиле дважды прямо называется юридическое понятие святотатства (*греч.* ἱεροσυλοῦντας, ἱεροσύλων³⁸).

Согласно корпусу канонического права Православной Церкви, определённые наказуемые деяния прямо обозначаются как святотатство в русскоязычном варианте (*греч.* ἱεροσυλία — в греческих текстах и *лат.* sacrilegium — в источниках на латинском языке). Одновременно чёткое соотнесение конкретных действий с юридическим понятием святотатства встречается далеко не во всех канонах (как в случае важнейших для определения состава святотатства 72-го и 73-го правил святых апостолов), что затрудняет выделение дефиниции этого изучаемого правонарушения.

Мы считаем, что некоторая непоследовательность в использовании термина не является существенной. Ныне каноны представляют собой единый и нераздельный корпус норм. Безусловно, история возникновения того или иного правила важна и влияет не только на его

35 Правило 10 Двукратного Константинопольского Собора // Правила святых Поместных Соборов с толкованиями. Москва, 2000. С. 835–838.

36 Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. II. Москва, 2001. С. 476.

37 Правило 10 Двукратного Константинопольского Собора // Правила святых Поместных Соборов с толкованиями. Москва, 2000. С. 835.

38 Там же. С. 835–838.

толкование, но главное — понимание, однако едва ли целесообразно рассматривать одно правило вне всего свода. Нормы, содержащие положения о святотатстве, не коллизионные по отношению друг к другу. Несмотря на некоторую разрозненность, они всё же имеют общее ядро: виновный в деянии, которое мы можем соотнести с юридическим понятием святотатства, покушается на элемент святости того или иного предмета, места или даже лица, за что предполагаются строгие санкции — извержение, отлучение³⁹. Посвяительство может быть выражено путём хищения из корыстных побуждений священной или освящённой вещи и/или осквернения подобной вещи, места, лица. Кроме этого, за святотатством следует и другой состав — гробокопательство. Если состав святотатства как хищения в целом канонами раскрываются, то объективная сторона святотатства как осквернения варьируется.

Заключение

Полагаем, что в ходе изучения текстов Священного Писания и корпуса канонического права мы доказали двуприродность наказуемого деяния святотатства как преступления против собственности и преступления против Бога, но выраженное строго против конкретных священных и освящённых объектов материального мира, а возможно, и шире — против иных вещей божественного права (ими могут быть как предметы, так и лица). Таким образом, тенденция в квалификации святотатства, заданная ещё в Ветхом Завете, обнаруживает себя и в корпусе канонического права Православной Церкви. Соответствует она и положениям римского права о святотатстве. Полагаем, что наиболее перспективным направлением в разработке выбранной темы является более подробное изучение текстов Ветхого Завета в оригинале и толкований к ним, а также специальное исследование института *res divini iuris* в римском праве.

Священное Писание

Biblia Sacra. Iuxta Vulgatam Versionem / instrux. R. Weber; ed. R. Gryson. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2007.

39 Н. С. Суворов выделяет такое vindикативное наказание для святотатцев как лишение церковного погребения. См.: О церковных наказаниях. Опыт исследования по церковному праву Н. Суворова. Санкт-Петербург, 1876. С. 98–99.

- Nestle-Aland Novum Testamentum Graece / hrsg. B. und K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, B. M. Metzger. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 28²⁰¹².
- Nova Vulgata: Bibliorum Sacrorum Editio. [Vatican City]: [Libreria Editrice Vaticana], [2¹⁹⁸⁶].
- Septuaginta / hrsg. A. Rahlfs, R. Hanhart. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2006.
- The New Testament in The Original Greek Byzantine Textform / ed. M. A. Robinson, W. G. Pierpont. Southborough: Chilton Book Publishing, 2005.
- Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Москва: Изд. Московской Патриархии Русской Православной Церкви, 2016.

Источники

- Basilii Caesariensis*. Epistula 199. Ἀμφιλοχίῳ περὶ κανόνων (canonica secunda) // PG. T. 32. Col. 715–732.
- Canon 72 // The Canons of the Holy Apostles: The Greek Text as Originally Printed in 1540, With the Various Readings of Later Editions: The Latin Version of Dionysius Exiguus, Made AD. 500: And a New English Translation. [London]: [S. n.], 1846. P. 32.
- Canon 73 // The Canons of the Holy Apostles: The Greek Text as Originally Printed in 1540, With the Various Readings of Later Editions: The Latin Version of Dionysius Exiguus, Made AD. 500: And a New English Translation. [London]: [S. n.], 1846. P. 32.
- Gregorius Nyssenus*. Epistula canonica ad Letoium // PG. T. 45. Col. 221–236.
- Monumenta fidei ecclesiae orientalis: primum in unum corpus collegit variantes lectiones ad fidem optimorum exemplorum adnotavit prolegomena addidit indice rerum praecipuarum instruxit / comp. E. J. Kimmel. Jena: Prostat apud Frieder Mauke, 1850.
- Peter Mogilas*. Orthodoxa confessio catholicae atque apostolicae ecclesiae orientalis, quam cum interpretatione latina primum edit Laurentius Normannus. Lipsiae: J. Thomam Fritsch, 1695.
- Rehkopf F.* Septuaginta-Vokabular. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1989.
- Кормчая. Напечатана с оригинала патриарха Иосифа. Москва: Журнал «Церковь», 1912.
- Петр Могила*. Православное исповедание Кафолической и Апостольской Церкви Восточной: с приложением / пер. с греч. Москва: Синод. тип., 1900.
- Правила [kanones] Православной Церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб.; предисл. проф. И. Пальмов. Т. I–II. Санкт-Петербург: Тип. С.-Петербур. духовной акад., 1911–1912.
- Правила православной церкви с толкованиями Никодима епископа Далматинско-Истрийского / пер. с серб. Т. I–II. Москва: Отчий дом, 2001.
- Правило 25 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 72–73.
- Правило 38 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 100–101.

- Правило 72 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 160.
- Правило 73 святых апостолов // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 161.
- Правило 44 святого Василия Великого // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 485.
- Правило 6 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 677–681.
- Правило 8 святого Григория Нисского // Правила святых апостол и святых отец с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 689–691.
- Правило 29 Четвёртого Вселенского Собора // Правила святых Вселенских Соборов с толкованиями. Москва: Сибирская Благовонница, 2011. С. 250.
- Правило 10 Двукратного Константинопольского Собора // Правила святых Поместных Соборов с толкованиями. Москва: Паломник; Сибирская Благовонница, 2000. С. 835–838.

Литература

- Белогриц-Котляревский Л. В.* Преступления против религии в важнейших государствах Запада. Ярославль: Тип. Г. Фальк, 1886.
- Курс церковного права заслуженного профессора Императорского Московского университета А. С. Павлова. Сергиев Посад: Тип. Св.-Тр. Сергиевой Лавры, 1902.
- Милованов И. О.* О преступлениях и наказаниях церковных по канонам древней Вселенской Церкви // ХЧ. 1887. № 5–6. С. 508–560.
- О церковных наказаниях. Опыт исследования по церковному праву Н. Суворова. Санкт-Петербург: Тип. и хромолит. А. Траншеля, 1876.
- Санфилиппо Ч.* Курс римского частного права: учебник / пер. с итал. И. И. Маханькова; под общ. ред. Д. В. Дождева. Москва: Норма, 2007.
- Burczak K.* Sacrilegium in Gratian's Decretum / trans. D. Bębeniec. Lublin: Wydawnictwo KUL, 2012.
- Harden J. M.* Dictionary of the Vulgate New Testament. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1921.